



State of Wisconsin
Idara ya Huduma za Afya

Tony Evers, Governor
Andrea Palm, Secretary

AMRI YA DHARURA #12
AMRI YA SALAMA NYUMBANI

AMBAPO, mnamo Desemba, 2019 aina mpya ya virusi vya corona viligunduliwa, sasa vinaitwa COVID-19, na vimeenea ulimwengu kote, ikiwa ni pamoja na kila jimbo Marekani;

AMBAPO, mnamo Januari 30, 2020, Shirika la Afya ya Ulimwengu ilitangaza COVID-19 kuwa Jambo la Dharura la Afya ya Umma la Kuhusika Kimataifa;

AMBAPO, mnamo Machi 12, 2020, Gavana Tony Evers alitangaza dharura ya afya ya umma kuelekeza raslimali zote zilizohitajika ili kuitika na kukabiliana na COVID-19 katika Winsconsin;

AMBAPO, Gavana Evers aliamuru Idara ya Huduma za Afya kama shirikisho linaloongoza kujibu dharura na akaelekeza Idara hiyo kuchukua hatua zote zinazohitajika na zinazofaa ili kuzuia na kukabiliana na matukio ya COVID-19 katika Winsconsin;

AMBAPO, mnamo Machi 13, 2020, Rais Donal Trump alitangaza Dharura ya Taifa kuhusu COVID-19;

AMBAPO, kufikia Machi 23, 2020, watu 332,930 ulimwenguni wamepata kuwa na COVID-19, ikiwa ni pamoja na 33,404 Marekani na 416 katika Winsconsin;

AMBAPO, kufikia Machi 23, 2020, katika masaa 72 yaliyopita, kesi za hakika za COVID-19 zimeongezeka Marekani kutoka 15,219 hadi 33,404 (ongezeko la 119%) na kuongezeka Winsconsin kutoka 206 hadi 416 (ongezeko la 102%). Wana Winsconsin watano wameaga kwa sababu ya COVID-19. Maafisaa wa afya ya umma wanatabiri kuwa idadi haswa ya wana Winsconsin walioambukizwa na COVID-19 iko juu zaidi and inawezekana kuwa katika kaunti zote ndani ya jimbo hilo;

AMBAPO, kufikia kuongezeka wa idadi ya watu walioambukizwa, idadi ya watu wanaohitaji utunzi wa kiafya kwa ajili ya COVID-19 itazidi idadi ya raslimali ya utunzi wa afya zinazopatikana;

AMBAPO, Jimbo nzima la Wisconsin-pamoja na wenyeji, mabiashara, jamii, mashirika na serikali- wanafaa kuchukua hatua zot zinazowezekana ili kupunguza uambukizaji zaidi wa COVID-19 ili kuokoa maisha;

AMBAPO, kujitenga kijamii-tabia ya kujiweka angalau mita sita kutuka wengine na kuzuia mawasiliano ya kimwili- ni njia pekee hakika ya kupunguza idadi ya maambukizi. Licha ya maagizo ya dharura ya awli ya kukataza mikusanyiko ya watu, idadi ya maambuki yaongezeka zaidi, na kuhitaji hatua zaidi za kupunguza idadi ya maambukizi ili kuokoa maisha, na

WAKATI, huu ni wakati muhimu katika Winsconsin na lazima sote tufanye jukumu letu na kuacha safari zisizo muhimu, biashara na wasiliano ya kijamii;

SASA BASI, chini ya mamlaka ya Wis. Stat. § 252.02(3) na (6) na nguvu zote zilizowekwa ndani yangu kupitia Agizo Kuu #72, na amri ya Gavana Tony Evers, 1, Andrea Palm, Katibu mwandamizi wa Idara ya Huduma za Afya ya Winsconsin, naamuru yafuatayo:

1. **Kaa nyumbani au mahali pa makazi.** Watu wote waliomo katika Jimbo la Winsconsin wanaamrisha kukaa nyumbani au katika makazi yao, isipokuwa kama ilivyoainishwa hapa chini. Ikifikia watu wanatumia nafasi za kushiriki za nje mbali na nyumbani kwao au makazi, lazima kwa wakati wowote wadumishe kujitenga kijamii kwa maana angalau futi sita(6) kutoka mtu mwingine kama inavoambatana na Mahitaji ya Kujitenga Kijamii kama ilivyoielezwa hapa chini ili kuweka kujitenga kijamii baina ya watu wa family ndani ya sehemu ya kuishi au watu wa nyumba moja. Watu wote wanaweza toka makwao au makazi kwa sababu zifuatazo pekee kama inayoelezwa na Amri:
 - a. **Shuhuli Muhimu** (imeelezwa katika kifungu cha 11);
 - b. **Shughuli Muhimu za Serikali** (imeelezwa katika kifungu cha 12);
 - c. Kuendesha **Biashara Kuhumi na Miradi** (imeelezwa katika kifungu cha 13);
 - d. Kufanya shughuli zisizo muhimu za **Miradi Kiasi ya Kimsingi** (imeelezwa katika kifungu cha 14);
 - e. **Safari Muhimu** (imeelezwa katika kifungu cha 15); na
 - f. **Hali Maalum** (imeelezwa katika kifungu cha 8, 9, na 10).

Watu wasiokuwa na makazi hawahusiki katika hiki Kifungu, lakini wanahimizwa sana kupata makazi. Taasisi za Serikali na zingine zinahimizwa sana kufanya makazi yapatikane karibu iwezekanavyo kwa wingi iwezekanavyo na kufuata maelekezo ya Idara ya Huduma za Afya ya Winsconsin (DHS) na Vituo vya Kudhibiti na Kuzuia Magonjwa vya Marekani (CDC) juu ya hatari ya COVID-19 na tabia za kupunguza.

Watu ambao nyumba zao au makazi hayako salama au yanakosa usalama kama vile waadhithiriwa wa dhuluma za kinyumbani wanaruhusiwa kutoka makwao na kukaa katika eneo salama. Kwa madhumuni ya Aizo hili, manyumba au makazi ni pamoja na nigahawa, moteli, sehemu za kukodisha vya kushiriki pamoja, mabweni, malazi na majengo kama hayo.

2. Biashara na miradi isiyo muhimu lazima ikome Biashara zote za faida na zisizo za faida zilizo na jingo katika Winsconsin, isipokuwa Biashara na Miradi Muhimu kama ilivyoelezwa hapa chini, zinalazimishwa kuwacha shughuli zote katika majengo yaliyomo Winsconsin, isipokuwa:

- a. Miradi kiasi ya Kimsingi, kama ilivyoelezwa hapa chini, na
- b. Miradi yoyote inayojumisha waajiriwa pekee au makandarasi wanaofanya shughuki katika nyumabni kwao au makazi (k.v., kufanyia kazi nyumbani).

Biashara zote ikiwa ni pamoja na Biashara na Miradi Muhimu, zitatumia, kwa hali ya juu iwezekanavyo, teknolojia ili kuzuia kuonana na mtu ikiwa ni pamoja na mikutano ya mtandaoni, mikutano ya video na kazi za mtandaoni (yaani, kazi kutoka nyumbani). Biashara hazitahusika na kushiriki kwa nyumba kwa nyumba bila kujali kusudi au hali yao kama Biashara au Miradi Muhimu.

Biashara na Miradi yote Muhimu inahimizwa kubaki wazi. Kwa kiwango kikubwa, Biashara na Miradi Muhimu zitazingatia na Mahitaji ya Kujitenga Kijamii yaliyoelezwa katika Amri hii, kwa kufanya hivyo, Biashara na Miradi muhimu, kwa kiwango kikubwa zaidi, hakikisha kwamba waajiriwa na raia wanazingatia kujitenga kijamii kwa futi sita ikiwa pamoja na, bila kufungwa kwa wateja wowete walio kwenye foleni.

3. Shughuli Zilizopigwa Marufuku. Makongamano yote ya umma na binafsi ya idadi yoyote ya watu wasio wa nyumba moja au wasioishi katika kitengo kimoja yamepiwa marufuku, isipokuwa kwa malengo ambayo yamekubaliwa katika Umri huu. Hakuna kitu katika Amri huu kinapiga marufuku kongamano la washirika wa nyumba moja au wanaoishi katika kitengo kimoja. Wenye nyumba au wasimamizi wa mali ya kukodisha watazuia kuingia katika makazi iliyokidishwa isipokuwa utengenezaji wa dharura unahitajika.

4. Mafungo. Majengo yafuatayo yatafungwa:

- a. **Shule za Umma na Binafsi za K-12 na maktaba za umma.** Isipokuwa kwa kuwezesha kusoma kwa mbali au kusoma mtandaoni, shule za umma na za binafsi za K-12 zinafungwa kwa masomo ya wanafunzi na mazoezi ya ziada. Maktaba yatafungwa kwa huduma za watu kukaa ndani, lakini zinaweza kutoa huduma za mtandaoni na kuunda programu. Shule na maktaba za umma zinaweza kutumika kwa Kazi Muhimu za Serikali na usambazaji wa chakula. Sehemu hii haitumiki kwa vifaa vinavyoendeshwa na Idara ya Marekebisho ya Winsconsin au Idara ya Mambo ya Kijeshi ikiwa ni pamoja na Chuo cha Changamoto.
- b. **Sehemu za pumbao na shughuli za umma.** Ikiwa ndani au nje, ikiwa pamoja na, bila kufungwa kwa buga za burudani, kanivali, mbuga za maji,

vidimbwi vya kuogelea, pedi za kurushia maji, maji ya bahari, magari wa samaki bustani za wanyama, majumba ya kumbukumbu, uwanja wa michezo, maonyesho, vituo vya kucheza vya watoto, uwanja wa michezo, uwanja wa michezo wa kuchekesha, hifadhi za mada, kuviringisha mpira senema na thiata, kumbi za tamasha na muziki, vilabu vya nchi, vilabu vya kijamii, na uwanja wa mazoezi na vituo vya mazoezi.

- c. **Saluni na chemchemi.** Hii ni pamoja na, lakini haizuii, salunis za nywele, maduka ya kinyozi, salouni za kupamba kucha, wahudumu wa kuchana nywele, duka na nta moto, vituo vya utunzaji wa macho, duka za michoro ya mwili, uundaji wa sanaa ya mwili, na vifaa vya kuoka.

- 5. **Safari zilizopigwa marufuku n zilizokubaliwa.** Aina zote za kusafiri zimekatanzwa isipokuwa Safari Muhimu kama ilivyoelezwa katika hii Amri. Watu wanaosafiri katika vyombo vya usafirishaji vya umma lazima wazingatie Maagizo ya Kutitenga Kijamii kwa namna yoyote iwezekanavyo.
- 6. **Fuata Maelezo ya DHS na CDC.** Kwa kuchukua hatua yoyote iliyokubaliwa katika Amri hii, watu wote na mashirika, vifaa vya serikali na vikundi vingine vya watu vilivyokubaliwa, watafuata kwa namna yoyote iwezekanavyo, maelezo ya DHS yanayopatikana hapa. <https://www.dhs.wisconsin.gov/covid-19/index.htm>.

Bishara na Miradi yote Muhimu na biashara zote zinazofanya Miradi Kiasi ya Kimsingi zitazingatia na maelezo ya DHS ya mabiashara yanayopatikana hapa: <https://www.dhs.wisconsin.gov/covid-19/employers.htm>.

- 7. **Watu wazee na wale ambao wako katika mazingira magumu kutokana na hali ya kiafya wanapaswa kuchukua tahadhari zaidi.** Watu walio katika hatari kubwa ya ugonjwa mkali kutoka COVID-19 na watu ambao ni wagonjwa wanashauriwa kukaa nyumbani kwao au makazi yao kwa kiwango kinachowezekana isipokuwa kama ni muhimu kutafuta huduma ya matibabu. Hakuna chochote katika Amri hii kinachozuia DHS na maafisa wa afya kutoka kutoa na kutekeleza agizo la kutengwa na kuweka karibiti kwa mujibu wa Takwimu. ch. 252 na sheria za mitaa.

HALI MAALUM

- 8. **Huduma za Afya na Shughuli za Afya ya Umma.** Kwa madhumuni ya Amri hii, watu wanaweza toka makwao kwenda kazini kupata Huduma za Afya na Shughuli za Afya ya Umma.

Huduma za Afya na Shughuli za Afya ya Umma ni pamoja na, bila kufungwa kwa hospitali, vifaa vya matibabu, kliniki, vituo vya upasuaji vya kujibu maswala ya afya ya dharura au yanayohusika na shughuli za COVID-19, wazalishaji, mafundi, wasafirishaji na waendeshaji wa viwanda na wasambazaji wa vifaa vya afya, vifaa vya kibinafsi vya

kujikinga(PPE), gesi za matibabu,dawa , damu na bidhaa za damu, chanjo, vifaa vya akupima, vifaa vya maabara, vifaa vya kusafisha au kutakasa, na tushu na bidhaa za karatasi, afisi za meno; dawa; taasisi za huduma za afya, ikiwa ni pamoja na zile zinakusanya, kuunda, kuchambua na kutangaza ujumbe wa afya ya umma, maduka ya dawa, vifaa vya matibabu na kampuni za baiologia (pamoja na shughuli, utafiti na maendeleo, uzalishaji na usamabazaji); kampuni za teknolojia ya habari ya afya; mashirika yanayokusanya damu, vidonge, plasma, na vifaa vingine muhimu; shughuli za wakunga, wanaginakologi na wazalishaji; vituo vya utunzaji wa macho, pamoja na vile vivayouza glasi na lensi za ndani ya macho; vyombo vya afya ya nyumbani na watoa huduma; watoaji wa afya ya akili na madawa ya kulevya; tiba ya uraibu na pombe au mipango ya matibabu ya madawa ya kulevya na vifaa; mipango ya ufikiaji wa sindano, na mipango ya usambazaji na dawa za kupumua; vituo vingine vya huduma ya afya na wasambazaji na watoa huduma wa huduma yoyote ya kiafya inayohusiana; vyombo ambavyo husafirisha na kupoteza vifaa vya matibabu na mabaki; mashirika ya utunzaji wa kibinafsi; wahudumu wa wagonjwa; watoa huduma ya afya; wauguzi; Wataalam wa faya ya ukandaji; madaktari wa maungo; na nyumba za familia za watu wazima.

Kujumuishwa haswa katika Operesheni za Huduma za Affy ana Afya ya Umma ni wazalishaji, mafundi, wasafishaji na waendeshaji viwanda na wasamabazaji wa vifaa vya matibabu, vifaa vya kujikinga kibinafsi (PPE), gesi za matibabu, dawa, damu na bidhaa za damu, chanjo, vifaa vya kupima, vifaa vya maabara, kusafisha, vifaa vya kutakasa, na tishu au vifaa vya karatasi.

Operesheni za Huduma ya Afya na Afya ya Umma pia ni pamoja na afya ya mifugo na huduma zozote za afya zinazotoloewa kwa mifugo. Huduma ya wafugo isiyo muhimu inafaa kuzuiwa.

Mikahawa na huduma za chakula katika huduma ya afya zinaweza kufungua kazi kwa wafanyakazi na wageni walioruhusiwa peke yake, kwa kuzingatia yafuatayo:

- a. Shughuli za ubinafsi za baa za saladi, baa, vituo vya vinywaji, na michanganyiko ya vyakula ni marufuku.
- b. Wateja wanazuiwa kujitilia kibifasi chakula au kinywaji chochote kisichofungwa.
- c. Wateja na wafanyakazi watazingatia Mahitaji ya Kujitenga Kijamii, ikiwa ni oamoja na sehemu za kukaa na foleni.

Operesheni za Huduma ya Afya na Afya ya Umma zitafanywa kwa upana ili kuzuia vizuizi vyovyote katika utoaji wa huduma ya afya, ilivyoelezwa kwa kina. Operesheni za Huduma ya Afya na Afya na Umma haijumuishi uhodari na vituo vya mazoezi, saluni za nywele, duka za vinyozi, saluni za kupamba kucha, chemchemi za mchana, watoaji wa huduma za viini vya nywele, duka za michoro, vyumba vya sanaa ya mwili, vifaa vya kuanika ngozi, na vifaa vinavyolinganishwa.

9. **Operesheni za Huduma za Binadamu.** Kwa madhumuni ya Amri hii, watu wanaweza kutoka makwao kufanya kazi au kupata huduma katika jimbo lolote, taasisi, au mpangilio wa kijamii unaopeana huduma za kibinadamu.

Operesheni za Huduma ya Binadamu ni pamoja na, lakini sio tu: huduma ya muda mrefu na vituo vya kuishi, mradi kituo kitafuata Mapendekezo yote ya sasa ya DHS ya Kuzuia COVID-19 katika Vituo vya Muda Mrefu na Vituo vya Usaidizi wa Kuishi na vituo vyote vinavyofaa vya Mapendekezo ya Udhhibiti wa Magonjwa vya Marekani; mipangilio ya makazi na malazi kwa watu wazima, wazee, watoto, waadhiriwa wa unyanyasaji wa majumbani, watu wenye ulemavu, watu walio na shida ya utumiaji wa dawa za kulevya, au magonjwa ya akili; vifaa vya mpito; mipangilio ya nyumbani kutoa huduma kwa watu wenye ulemavu wa mwili, akili, au maendeleo, wazee, watu wazima, au watoto; utunzaji wa mchana wa watu wazima, huduma za mchana za watu wazima, na utunzaji wa nyumbani unaosaidia; ofisi za nje ambazo hutoa na kusaidia kuamua kustahiki kwa mahitaji ya msingi pamoja na chakula, msaada wa pesa, chanjo ya matibabu, huduma za ufundi, au huduma za urekebishaji; vituo vya maendeleo; mashirika ya kupitisha watoto; biashara ambazo hutoa chakula, malazi, huduma za kijamii, au mahitaji mengine ya maisha kwa watu waliohangaika kiuchumi, watu wenye ulemavu wa mwili, akili au maendeleo, au watu wenye mahitaji.

Operesheni za Huduma za Binadamu zitatangazwa kwa upana ili kuathiri athari zozote katika utoaji wa huduma za binadamu, zilizofafanuliwa kwa kina.

10. **Essential Infrastructure.** Kwa madhumuni ya Amri hii, watu wanaweza kuondoka makazi yao kutoa huduma yoyote au kufanya kazi yoyote inayohitajika kutoa, kufanya kazi, kudumisha, na kukarabati Miundombinu Muhimu.

Miundombinu Muhimu ni pamoja na, lakini sio tu: uzalishaji wa chakula, usambazaji, vituo vya kutimiza, vituo vya kuhifadhia, bandari, na mauzo; ujenzi (pamoja na, lakini sio tu, ujenzi unaohitajika kwa kujibu dharura ya afya ya umma, ujenzi wa hospitali, ujenzi wa hospitali za utunzaji wa muda mrefu na viwanda vya kusaidia kimaisha ujenzi wa kazi za umma, ujenzi wa shule, ujenzi wa Biashara na Operesheni muhimu, ujenzi unaohitajika kwa Kazi Muhimu za Serikali, na ujenzi wa nyumba, isipokuwa wa hiari au ujenzi wa ustadi unapaswa kuepukwa); usimamizi wa ujenzi na matengenezo; shughuli za viwanja vya ndege; undeshaji na utunzaji wa vifaa, pamoja na maji, maji taka, gesi, na umeme (pamoja na uzalishaji wa umeme, usambazaji, utengenezaji wa malighafi, na Idara ya Maliasili ya Wisconsin-iliyothibitishwa na kusajiliwa kwa maji ya kunywa na maabara ya kupimia maji); Msaada wa Nishati ya Nyumbani wa Wisconsin, Mpango wa Msaada wa chini wa Nishati ya Nyumbani, na ofisi za Mpango wa Msaada wa Nishati ya Umma, vituo vya huduma kwa wateja, na vituo vya ulaji wa umma; vituo vya usambazaji; kusafisha mafuta na nishati; barabara, barabara kuu, reli, na usafirishaji wa umma; bandari; shughuli za usalama; udhibiti wa mafuriko; taka ngumu na ukusanyaji wa kuchakata na kuondoa; na mtandao, video, na mifumo ya

mawasiliano ya simu (pamoja na utoaji wa miundombinu muhimu ya kimataifa, kitaifa na za mitaani kwa huduma za kompyuta, miundombinu ya biashara, mawasiliano, na huduma za wavuti).

Miundombinu Muhimu itabiriwa kwa upana ili kuathiri athari zozote za miundombinu muhimu, iliyofafanuliwa kwa upana.

MAFAFANUO

11. Shughuli muhimu. Watu wanaweza kuondoka nyumbani au makazi yao kufanya yoyote ya yafuatayo:

- a. Afya na usalama.** Kuhusika katika shughuli au kufanya kazi muhimu kwa afya na usalama, au kwa afya na usalama wa familia zao au familia, pamoja na wanyama vipenzi, kama, kwa mfano tu na sio tu, kupata vifaa vya matibabu au dawa, kutafuta huduma za dharura, au kutembelea mtaalamu wa huduma ya afya au kitabia. Watu wanapaswa kutegemea chaguzi bora za televisheni wakati wowote inapowezekana.
- b. Vifaa vya lazima na huduma.** Kupata huduma muhimu au vifaa kwa ajili yao na familia zao au familia, au kupeleka huduma hizo au vifaa kwa wengine, kama, kwa mfano tu na bila kizuizi: chakula cha mikebe, bidhaa kavu, matunda na mboga, petroli, propani, chakula cha wanyama, nyama safi, samaki, na kuku, na bidhaa zozote za watumiaji wa nyumbani, na bidhaa zinazofaa kutunza usalama, usafi wa mazingira, na utendaji muhimu wa makazi.
- c. Shughuli za nje.** Kujishughulisha na shughuli za nje, pamoja na kutembelea mbuga za umma na za serikali, mradi tu watu wanazingatia Mahitaji ya Kijitenga Kijamii kama ilivyoelezwa hapo chini. Shughuli kama hizo ni pamoja na, kwa mfano na bila kuzuia, kutembea, baiskeli, kupanda mlima, au kukimbia. Watu wasihusike katika timu au kuwasiliana na michezo kama vile kwa mfano na bila kiuzuia, mpira wa kikapu, diski, mpira wa miguu, kwani shughuli hizi hazizingatii Mahitaji ya Kujitenga Kijamii. Viwanja vya Michezo vimefungwa.
- d. Aina fulani za kazi.** Kufanya kazi katika Biashara Muhimu au Operesheni au kufanya shughuli zinazoruhusiwa katika Amri hii, pamoja na Shughuli za Kinsingi za Kiwango cha chini na kupata vifaa vinavyohitajika kufanya kazi kutoka nyumbani.
- e. Tunza wengine.** Kutunza jamaa, rafiki, au mnyama katika nyumba nyingine, na kusafirisha wanafamilia, marafiki, au wanyama kama inaruhusiwa katika Amri hil.

- 12. Kazi muhimu za Serikali.** Kazi Muhimu za Serikali inamaanisha huduma zote zinazotolewa na Serikali, kikabila, au serikali za mitaa zinazohitajika ili kuhakikisha kuwa shughuli inayoendelea ya serikali na kutoa na kusaidia kiafya, usalama, na ustawi wa umma. Kila chombo cha serikali kitaamua Kazi yake uhimu ya Serikali, ikiwa ipo, na itatambua wafanyikazi na makandarasi muhimu katika kutekeleza majukumu hayo.

Kwa madhumuni ya Amri hii, wote waliohojiwa wa kwanza kulipwa au waliojitolea ni pamoja na watekelezaji wa sheria, EMS, na wazima moto; taaluma za mafunzo ya wajibu wa kwanza; wakaguzi wa jengo; wafanyikazi wa usimamizi wa dharura; watoa dharura; wafanyikazi wa mahakama, majaji na majaji wakuu; wafanyikazi wa marekebisho; wajibu wa vifaa vya hatari; ulinzi wa watoto na wafanyikazi wa ustawi wa watoto; makazi na wafanyikazi wa makazi; Mlinzi wa Kitaifa na Kijeshi; na wengine wanaofanya kazi au kusaidia Biashara muhimu na Operesheni hazihusiani kabisa na Agmri hii.

Sehemu hii haizuii uwezo au mamlaka ya Mahakama Kuu ya Wisconsin kutumia mamlaka ya usimamizi wa katiba yake juu ya mahakama za chini kupunguza au kurekebisha kazi za korti kujibu Dharura ya Afya ya Umma. Sehemu hii haizuii uwezo au mamlaka ya Bunge la Wisconsin kukutana au kufanya biashara.

Viungo vya Serikali vinapaswa kuendelea kufuata maelezo ya Serikali ya uwazi ya Idara ya Haki ya Wisconsin kuhusu kufanya mikutano ya serikali, na inapaswa kushauriana moja kwa moja na ofisi hiyo kuhusu maswali maalum ya mikutano. Mwongozo unapatikana hapa: <https://www.doj.state.wi.us/news-releases/office-open-government-advisory-additional-information-regarding-covid-19-and-open>. Viungo vya serikali iliyo na maswala ya nyongeza juu ya mahitaji ya mikutano wazi inapaswa kushauriana na Serikali ya uwazi ya Idara ya Haki ya Wisconsin.

- 13. Biashara na Shughuli Muhimu.** Vyombo vyote vilivyoelezewa katika sehemu hii vitatimiza Mahitaji ya Kujitenga Kijamii kati ya watu wote kwenye majengo kwa kiwango kiwezekanacho. Biashara na Shughuli Muhimu, kwa kiwango kikubwa iwezekanavyo, itatumia teknolojia kuzuia kukutana moja kwa moja, pamoja na mikutano ya mtandaoni, mikutano ya video, na kazi ya mtandaoni (i.e. kazi kutoka nyumbani). Kwa madhumuni ya Amri hii, Biashara na Shughuli Muhimu inamaanisha Shughuli za Huduma ya Afya na Umma, Uendeshaji wa Huduma za Binadamu, Miundombinu Muhimu, na Kazi muhimu za Serikali, na zifuatazo:

- a. Orodha ya CISA.** Biashara yoyote au mfanyikazi aliyetambuliwa katika Idara ya Usalama wa Nchi, Usalama na Miundombinu (CISA) ya Marekani, *Kumbukumbu ya Kitambulisho cha Wafanyikazi muhimu wa Miundombinu ya Wakati wa Majibu ya COVID-19*, iliyosasishwa Machi 23, 2020, na toleo zozote za Mkataba huu.

b. Duka ambazo huuza mboga na dawa. Duka la mboga, mkate, maduka ya dawa, shamba na mazao ya duka, maduka makubwa, benki za chakula na maduka ya chakula, maduka ya karibu, na taasisi zingine zinazohusika katika uuzaji wa rejareja wa mboga, chakula cha mikebe, bidhaa kavu, vyakula vilivyohifadhiwa, matunda safi na mboga, usambazaji wa chakula cha wanyama, nyama safi, samaki, kuku, chakula kilichoandaliwa, vinywaji na vileo na visivyo na vileo, na bidhaa zingine zozote za watumiaji wa nyumbani (kama kusafisha na bidhaa za utunzaji wa kibinafsi). Vituo kama hivyo vita:

- i. Funga sehemu zote zilizotengwa za kulia chakula.
- ii. Wacha shughuli zozote za ubinafsi za baa za saladi, vituo vya vinywaji, na vyalula mbalimbali.
- iii. Isipokuwa kwa duka za mboga, kukataza wateja kutoka kwa kugawa chakula chote kisichofungwa.
- iv. Zingatia Maelezo ya Kujitenga Kijamii.

Sehemu hii haifai kufasiriwa kutoa msamaha kwa biashara inayohusika katika uuzaji wa chakula au vinywaji kwa kusudi lake la msingi, kama vile biashara hizo zinahitajika kufunga chini ya kifungu cha 4 ambacho pia kinaweza kushiriki katika mauzo ya chakula au kinywaji.

c. Chakula na uzalishaji wa vinywaji, uchukuzi, na kilimo. Utengenezaji wa chakula na vinywaji, uzalishaji, usindikaji, usafirishaji, na ukulima, ufugaji, uvuvi, kuoka, na ukulima wa uzalishaji, pamoja na kilimo, uuzaji, uzalishaji, na usambazaji wa wanyama na bidhaa za matumizi; biashara ambayo hutoa chakula, malazi, na mahitaji mengine ya maisha kwa wanyama, pamoja na malazi ya wanyama, bwani za uokoaji, vifaa vya mbwa, na vituo vya kupitishia; vifaa vya kilimo na kilimo, vifaa, na huduma za ukarabati.

d. Migahawa. Migahawa itafunga, isipokuwa kama ifuatavyo:

- i. Migahawa inaweza kubaki wazi kwa ajili ya kuchukua chakula au huduma ya kusambaza tu.
- ii. Uuzaji wa pombe lazima uzingatie kifungu cha 13.e. chini.
- iii. Wateja wanaweza kuingia kwenye vituo hapo juu tu kwa madhumuni ya kuagiza, kuchukua, na kulipia chakula au kinywaji au zote mbili.
- iv. Hakuna kukaa kutatolewa.
- v. Chakula na vinywaji haziwezi kuliwa kwenye majengo, iwe ndani au nje.

- vi. Uanzishwaji utafikia Maelezo ya Kujitenga Kijamii kati ya watu wote kwenye majengo kwa kiwango iwezekanavyo.
- vii. Wacha shughuli zozote za ubinafsi za baa za salads, vituo vya vinywaji, na vyalula mbalimbali.
- viii. Wateja wanazuiwa kujitilia kibifasi chakula au kinywaji chochote kisichofungwa.

e. Baa. Hii ni pamoja na kampuni ya bia ya pombe, bia, mvinyo, vifaa vya kuuza pombe, na wauzaji wa vinywaji vya pombe. Vituo hivyo vitafunga, isipokuwa kama ifuatavyo:

- i. Uuzaji vinywaji vilowevu na vyakulavya vinahuruhusiwa, ikiwa inaruhusiwa na sheria za serikali na sheria ya manisipaa.
- ii. Wasilishaji wa vileo kwa wateja wa rejareja ni marufuku.
- iii. Viwanda vya divai vilivyoshikilia vibali vya wauzaji wa mvinyo moja kwa moja zinaweza kutengeneza divai kwa mujibu wa idhini yao.
- iv. Wateja wanaweza kuingia kwenye vituo hapo juu tu kwa madhumuni ya kuagiza, kuchukua, na kulipia chakula au kinywaji au zote mbili.
- v. Hakuna kukaa kutatolewa.
- vi. Chakula na vinywaji haziwezi kuliwa kwenye majengo, iwe ndani au nje.
- vii. Uanzishwaji utafikia Maelezo ya Kujitenga Kijamii kati ya watu wote kwenye majengo kwa kiwango iwezekanavyo.
- viii. Shughuli za ubinafsi za baa za salads, vituo vya vinywaji, na mchanganyiko wa chakula ni marufuku.
- ix. Wateja wanazuiwa kujitilia kibifasi chakula au kinywaji chochote kisichofungwa.

f. Mipangilio ya utunzaji wa watoto. Amri ya Dharura ya Katibu Mteule Andrea Palm #6 bado inaendelea, na marekebisho yafuatayo:

- i. Mipangilio ya utunzaji wa watoto itaweka kipaumbele utunzaji wa familia kama ifuatavyo:
 1. Tabaka 1: wafanyikazi, wakandarasi, na wafanyikazi wengine wanaofanya kazi katika utunzaji wa afya;
 2. Tabaka 2: wafanyikazi, wakandarasi, na wafanyikazi wengine katika maeneo muhimu ikiwa ni pamoja na lakini sio tu kwa jeshi; utunzaji wa muda mrefu; utunzaji wa makazi; maduka ya dawa; utunzaji wa watoto; ustawi wa watoto; shughuli za serikali; usalama wa umma na miundombinu muhimu kama usafi wa mazingira, usafirishaji, huduma, mawasiliano ya

simu; mboga na huduma za chakula; shughuli za msururu wa usambazaji; na Sekta zingine kama ilivyoamuliwa na Katibu wa Idara ya Watoto na Familia.

ii. Mipangilio ya utunzaji wa watoto ni pamoja na watoa huduma wote wenye leseni na kuthibitishwa ambao wanaweza kutoa huduma kwa umri wowote au umri wa watoto hadi umri wa miaka 13, isipokuwa ikiwa leseni maalum kwa watoto wenye ulemavu hadi umri wa miaka 19.

- g. Mashirika ambayo hutoa huduma za hisani na za kijamii.** Biashara na mashirika ya kidini na yasiyokuwa ya faida, pamoja na ajira ya kikundi cha msaada, mabenki ya chakula na hifadhi ya chakula, wakati wa kutoa chakula, malazi, na huduma za kijamii, na mahitaji mengine ya maisha kwa watu waliohitaji shida kiuchumi au vinginevyo, watu wanaohitaji msaada kama matokeo ya dharura hii ya afya ya umma, na watu wenye ulemavu.
- h. Harusi, mazishi, na vyombo vya kidini.** Vituo vya kidini, vyombo, vikundi, na makusanyiko, na harusi na mazishi, isipokuwa kwamba mkutano wowote utajumuisha watu wasiopungua 10 kwenye chumba au nafasi iliyowekwa kwa wakati mmoja na watu watashikamana na Maelezo ya Kujitanga Kijamii iwezekanavyo.
- i. Viwanja vya mazishi.** Vifaa vya mazishi, kama inavyofafanuliwa katika Stat. Stat. § 445.01 (6), isipokuwa kwamba mkutano wowote utajumuisha watu wanaopungua 10 kwenye chumba au nafasi iliyowekwa kwa wakati mmoja na watu watashikamana na Maelezo ya Kujitanga Kijamii iwezekanavyo.
- j. Vyombo vya habari.** Magazeti, runinga, redio, na huduma zingine za habari.
- k. Vituo vya gesi na biashara zinahitajika kwa usafirishaji.** Vituo vya gesi; usambazaji wa magari na pikipiki, matengenezo na mauzo; usambazaji wa mashua, ukarabati, na mauzo; na usambazaji wa baiskeli, ukarabati, na mauzo.
- l. Taasisi za kifedha na huduma.** Benki, vyama vya mikopo, na taasisi zingine za kuhifadhi au kukopesha; watoa huduma wenye leseni za kifedha; huduma za bima; wafanyikazi muhimu kufanya kazi muhimu katika wanashuhuri madalali na ofisi za mshauri wa uwekezaji.

- m. Duka la vipuri vya chuma na vifaa.** Duka la vifaa na biashara zinazouza umeme, mabomba, na vifaa vya ujenzina moto.
- n. Biashara muhimu.** Wafanyikazi wa ujenzi na biashara zingine ikiwa ni pamoja na lakini sio tu mafundi bomba, wazalishaji wa umeme, useremala, wafanyikazi, chuma chuma, wafanyikazi wa chuma, uashi, biashara ya bomba, watengenezaji, wamalizaji, waangamizaji, matumizi ya dawa za wadudu, kusafisha na kuosha kwa wafanyabiashara na biashara. mali ya serikali, wafanyikazi wa usalama, wahandisi wa kazi, HVAC, uchoraji, huduma za, misitu na kukata miti, na watoa huduma wengine ambao hutoa huduma ambazo ni muhimu kutunza usalama, usafi wa mazingira, na operesheni muhimu ya makazi, Shughuli Muhimu, Kazi Muhimu ya Serikali, na Biashara muhimu na Uendeshaji.
- o. Barua, chapisho, usafirishaji, vifaa, utoaji, na huduma za kuchukua.** Ofisi za posta na biashara zingine ambazo hutoa huduma za usafirishaji na usafirishaji, na biashara zinazosafirisha au kupeleka mboga, chakula, vinywaji, bidhaa au huduma kumaliza watumiaji au kupitia njia za kibiashara.
- p. Huduma za kufulia.** Viwanda vya kufulia, wasafishaji kavu, huduma za kufulia nguo, na watoa huduma ya kufulia.
- q. Vifaa vya kufanyia kazi kutoka nyumbani.** Biashara ambazo zinazuza, kutengeneza, au kusambaza bidhaa zinazohitajika kwa watu kufanya kazi kutoka nyumbani.
- r. Bidhaa za Kazi Shughuli Muhimu na Shughuli Muhimu za Serikali** Biashara zinazouza, kutengeneza, au kusambaza Biashara zingine muhimu na Uendeshaji na Kazi muhimu za Serikali kwa msaada au vifaa muhimu vya kufanya kazi, pamoja na kompyuta; vifaa elektroniki vya sauti na video; vifaa vya nyumbani; teknolojia na vifaa vya mawasiliano ya simu; maunzi; rangi; glasi gorofa; vifaa vya umeme, mabomba, na inapokanzwa; vifaa vya ujenzi na vifaa; vifaa vya usafi; bidhaa za usafi wa kibinafsi; chakula, viongeza vya chakula, viungo, na vifaa; vifaa vya matibabu ya mifupa; wauzaji wa silaha za moto na risasi na wauzaji kwa madhumuni ya usalama; vifaa vya upigaji picha; uchunguzi; chakula na vinywaji; kemikali; bidhaa za karatasi na karatasi; sabuni.
- s. Usafiri.** Mashirika ya ndege, teksu, watoa huduma za mtandao wa usafirishaji (kama vile Uber na Lyft), huduma za kukodisha gari, usafiri wa walemavu, na huduma zingine za kibinafsi, za umma, na za kibiashara na vifaa muhimu kwa shughuli muhimu na madhumuni mengine wazi zilizoidhinishwa katika Amri hii.

- t. Huduma za kinyumbani.** Utunzaji wa nyumbani kwa wazee, watu wazima, watoto, na / au watu wenye ulemavu, shida za utumiaji wa dawa za kulevya, na / au ugonjwa wa akili, pamoja na walezi au yaya ambao wanaweza kusafiri kwenda nyumbani kwa mtoto kutoa huduma, na huduma zingine za nyumbani pamoja na utoaji wa unga.
- u. Huduma za wataalamu.** Huduma za kitaalam, kama vile huduma za kisheria au uhasibu, huduma za bima, huduma za mali isiyohamishika (pamoja na tathmini, ukaguzi wa nyumba, na huduma za cheti). Huduma hizi, kwa kiwango kikubwa iwezekanavyo, zitatumia teknolojia kuzuia kukutana katika kibinafsi, pamoja na mikutano ya mtandaoni, mikutano ya video, na kazi ya mtandaoni (i.e. kazi kutoka nyumbani).
- v. Tengeneza, usambazaji, na msururu wa usambazaji kwa bidhaa na viwanda muhimu.** Kampuni za viwandani, wasambazaji, na kampuni za usambazaji zinazozalisha na kusambaza bidhaa na huduma muhimu kwa viwandani kama vile dawa, teknolojia, teknolojia ya biologia, afya, kemikali na usafi wa mazingira, uporaji taka na ovyo, kilimo, chakula na kinywaji, usafirishaji, nishati, chuma na bidhaa za chuma, mafuta ya petroli na mafuta, madini, ujenzi, ulinzi wa kitaifa, mawasiliano, na bidhaa zinazotumiwa na Kazi zingine Muhimu za Serikali na Biashara na Shughuli Muhimu.
- w. Kazi muhimu za umoja wa wafanyikazi.** Kazi muhimu ni pamoja na usimamizi wa fedha za afya na ustawi na kuangalia ustawi na usalama wa wanachama wanaotoa huduma katika Biashara na Shughuli Muhimu, angalia ukaguzi unafanywa kwa simu au kwa mtandao inapowezekana.
- x. Hoteli na moteli** Hoteli na moteli, isipokuwa kwamba vituo hivyo vita:
- i. Amabatana na mahitaji ya 12.b, 12.d. na 12.e.
 - ii. Funga mabwawa ya kuogelea, bafu moto, na vifaa vya mazoezi.
 - iii. Zuia wageni kukusanyika katika nyumba za kushawishi au maeneo mengine ya kawaida, pamoja na kutoa nafasi ya kutosha ya kuambatana na Maelezo ya Kijitenga Kijamii wakati wa kupanga foleni kwa huduma za mapokezi.
- y. Taasisi za elimu ya juu.** Taasisi za elimu ya juu, kwa madhumuni ya kuwezesha kusoma kwa umbali, kufanya utafiti muhimu, au kutekeleza majukumu muhimu kama inavyodhaminiwa na taasisi hiyo.
- z. Biashara zilizoteuliwa za WEDC.** Katika hali ya kipekee kwamba biashara haijaorodheshwa katika Amri hii kama Biashara au Shughuli

Muhimu lakini inaamini kwamba inapaswa kujumuishwa katika maelezo hayo, biashara inapaswa kushauriana na ukurasa wa habari kwenye wavuti ya Shirika la Maendeleo ya Uchumi ya Wisconsin(WEDC) hapa: www.wedc.org/essentialbusiness. Ikiwa biashara bado inaamini kuwa haiingii ndani ya maana ya Biashara na Shughuli Muhimu, inaweza kutumika kwa Shirika la Maendeleo ya Uchumi la Wisconsin (WEDC) kwa kutumia fomu iliyopewa ya kuomba jina kama hilo.

- 14. Shughuli Kiasi za za Kimsingi.** Kwa madhumuni ya Amri hii, Shughuli Kiasi za za Kimsingi za chini ni pamoja na zifuatazo, mradi wafanyikazi wanazingatia Maelezo ya Kujitenga Kijamii, kwa kiwango kinachowezekana, wakati wa kufanya shughuli kama hizi:
- a. Vitu muhimu vya chini vya kudumisha thamani ya hesabu ya biashara, kuhifadhi hali ya biashara na vifaa, hakikisha usalama, malipo ya malipo na faida za mfanyakazi, au kwa kazi zinazohusiana, pamoja na ambapo kazi hizi zinafikishwa kwa vyombo vingine.
 - b. Shughuli muhimu kiasi kuwezesha wafanyikazi wa biashara kuwa na uwezo wa kuendelea kufanya kazi kwa mbali kutoka kwa makazi yao.
- 15. Usafiri Muhimu.** Watu binafsi wanaohusika katika Usafiri wowote Muhimu lazima kuzingatia mahitaji ya Kugawanya Jamii kwa kiwango iwezekanavyo. Kwa madhumuni ya Amri hii, Usafiri Muhimu ni pamoja na:
- a. Usafiri wowote unaohusiana na utoaji au ufikiaji wa Shughuli Muhimu, Hali Maalum, Kazi Muhimu za Serikali, Biashara na shughuli Muhimu, au Shughuli Kiasi za Kimsingi.
 - b. Kusafiri kuwatunza wazee, watoto, wategemezi, watu wenye ulemavu, au watu wengine walio katika mazingira magumu.
 - c. Usafiri kwenda au kutoka kwa taasisi za elimu kwa madhumuni ya kupokea vifaa vya kusoma kwa umbali, kwa kupokea milo, au huduma zingine zozote zinazohusiana.
 - d. Kusafiri kurudi mahali pa kuishi kutoka nje ya mamlaka.
 - e. Usafiri unaohitajika na watekelezaji wa sheria au agizo la korti, pamoja na kusafirisha watoto kulingana na makubaliano ya ulinzi.
 - f. Kusafiri kunakohitajiwa kwa wasio wakaazi kurudi katika makazi yao nje ya Wisconsin. Watu wanahimizwa sana kuhakikisha kuwa usafirishaji wao

nje ya Wisconsin unapatikana na unafanya kazi kabla ya kuanza safari kama hiyo.

- 16. Maelezo ya Kujitanga Kijamii.** Kwa madhumuni ya Amri hii, Maelezo ya Kujitanga Kijamii ni pamoja na kudumisha umbali wa kijamii wa futi sita (6) kati ya watu; kuosha mikono na sabuni na maji kwa angalau sekunde 20 mara nyingi iwezekanavyo au kutumia kitakasi cha mikono; kufunika kikohozi au kupiga chafya (ndani ya mshono au kiwiko, sio mikononi); kusafisha mara kwa mara maeneo ya kuguswa; sio kutikisa mikono; na kufuata mapendekezo mengine yote ya afya ya umma yaliyotolewa na DHS na Vituo vya Utoaji wa Magonjwa vya Marekani.

UTEKELEZAJI

- 17. Utekelezaji.** Amri hii inaweza kutekelezwa na afisa yeyote wa sheria wa eneo hilo, pamoja na washerifu wa kaunti. Ukiukaji au Kizuizi cha Agizo hili kuna adhabu ya kifungo cha hadi siku 30, au hadi \$ 250 faini, au zote mbili. Jimbo la Wisconsin § 252.25.
- 18. Ukali.** Ikiwa utoaji wowote wa Amri hii au matumizi yake kwa mtu yeyote au hali yoyote itafanywa kuwa sio sawa, basi mabaki ya Amri, pamoja na utumizi wa sehemu hiyo au utoaji kwa watu wengine au hali, haitaathiriwa na litaendelea kamili nguvu na athari. Kwa maana hii, vifungo vya Amri hii vinaweza kuadhibiwa.
- 19. Ukuu.** Amri hii linapitisha agizo lolote la mtaa ambalo linapingana na Amri hii.
- 20. Muda.** Amri hii itanza kutumika saa 8:00 asubuhi. Jumatano, Machi 25, 2020 na litaendelea kutumika hadi 8:00 subuhi. mnamo Ijumaa, Aprili 24, 2020, au hadi agizo la maagizo litekelezwe.

03/24/2020

Andrea Palm
Katibu mteule
Idara ya Huduma za Afya
State of Wisconsin

Tarehe